



4 段ボール製の自転車

Israeli Izhar Gafni has ⁴⁵ made a bicycle almost entirely from ⁴⁶ cardboard. As soon as he ⁴⁷ hit on the idea, he ⁴⁸ was absorbed in the project for the next three years. Gafni made bicycle parts by ⁴⁹ folding up cardboard and ⁵⁰ spraying it with a secret coating to ⁵¹ add ⁵² strength. Now, his final design ⁵³ holds up in water and costs ⁵⁴ no more than \$12 to make. While the bicycle is only 20 pounds, it can ⁵⁵ handle a 485-pound person. Gafni feels his invention will ⁵⁶ surely be ⁵⁷ exported ⁵⁸ worldwide and play an important ⁵⁹ role in the transport of people in developing countries.

全訳

イスラエル人のイザール・ガフニは、自転車をほぼ段ボールのみで作りあげた。このアイデアを思い付いてすぐ、彼は3年間にわたりこの事業に没頭した。ガフニは、段ボールを折りたたみ、強度を加えるための秘密のコーティングを吹きかけて自転車のパーツを作った。今、彼の最終デザインは水の中でも持ちこたえ、作るのにわずか12ドルしかかからない。この自転車の重さは20ポンドに過ぎないのに、485ポンドの人を乗せることができる。自分の発明品はきっと世界中に輸出され、発展途上国で人々が移動するのに重要な役割を果たすようになるだろうと、ガフニは思っている。

45 ☑ make A from B	B (原料・材料) から A (製品) を作る ● 原材料の質が変化する場合は from, 変化しない場合は of を使用
46 ☑ cardboard [kɑ:rdbɔ:rd]	名 ボール紙
47 ☑ hit on [upon] ~	～をふと思いつく
48 ☑ be absorbed in ~	～に夢中になる
49 ☑ fold up ~	～を折りたたむ
50 ☑ spray [spreɪ]	動 に吹きかける 〈with ~を〉 名 噴霧液, スプレー
51 ☑ add [æd]	動 を加える 〈to ~に〉 名 addition 追加
52 ☑ strength ▲ 発音 [streŋkθ]	名 強さ, 力 ▶ the strength of will 意志の強さ
53 ☑ hold up	持ちこたえる
54 ☑ no more than ~	わずか~, たった~ (≒ only)
55 ☑ handle [hændl]	動 を扱う 名 取っ手, 柄
56 ☑ surely [ʃʊəli]	副 きっと, 確かに
57 ☑ export ▲ アク [ɪkspɔ:rt]	動 を輸出する 〈to ~へ〉 (⇔ import) 名 [ɪkspɔ:rt] 輸出
58 ☑ worldwide [wɜ:rwɜ:dwaɪd]	副 世界中に [で] 形 世界的な
59 ☑ role [roul]	名 役割, 役